

上訴案第 853/2018 號

上訴人：A

澳門特別行政區中級法院合議庭判決書

上訴人 A 在第 CR3-08-0174-PCC 號卷宗內，因以直接正犯及既遂方式觸犯澳門《刑法典》第 198 條第 2 款 e 項配合第 196 條第 f 項(二)項規定及處罰的一項加重盜竊罪，而被判處 2 年 6 個月實際徒刑，經上訴後，中級法院就上述刑罰改判為一年九個月徒刑，並維持實際執行。

判決已生效，現正在服刑，上訴人將於 2019 年 3 月 6 日服完全部徒刑，並且已於 2018 年 8 月 6 日服滿了 2/3 刑期。

刑事起訴法庭為此繕立了第 PLC-053-18-1-A 號假釋案。在此案中，尊敬的刑事起訴法官於 2018 年 8 月 6 日作出批示，否決上訴人的假釋申請。

對此，上訴人 A 表示不服，向本院提起上訴，並且提出了上訴理由：

1. 尊敬的原審法院法官閣下於假釋檔案卷宗第 100 頁至第 102 頁作出了「否決上訴人之假釋聲請」之批示。
2. 上訴人以原審法院法官閣下所作之上述批示違反《刑法典》第 56 條之規定作為依據。
3. 上訴人可否獲得假釋取決於有關的形式要件和實質要件是否

同時成立。

4. 上訴人已於 2018 年 8 月 6 日服完刑期的三分之二且至少已服刑六個月，因此，上訴人毫無疑問地符合《刑法典》第 56 條所規定之假釋之形式要件，這在原審法院法官閣下所作之批示中亦得到確認。
5. “假釋措施不是一項仁慈制度，不是一項簡單的良好獄內行為的獎勵。它在澳門《刑法典》的政策中服務於一項明確訂定的目標：在拘禁與自由之間創造一個過渡期，在這個過渡期內，不法分子可以平衡地恢復因囚禁而被致命地削弱的社會方式感。”（參閱中級法院第 238/2003 號案件的 2003 年 11 月 20 日合議庭裁判）
6. “假釋應當個案給予，取於決對囚犯人格的分析，以及有跡象強烈顯示囚犯將重新納入社會並按正常生活規則生活的預測判斷，同時維護法律秩序及社會安寧顯然也在考慮事宜之列。”（參閱中級法院第 184/2002 號案件的 2002 年 10 月 17 日合議庭裁判及第 430/2015 號案件的 2015 年 5 月 28 日合議庭裁判）
7. “Esse comportamento não terá tanto a ver com a obediência às normas regulamentares da cadeia, mas muito mais com uma conduta que revele ter o condenado assumido durante o cumprimento da pena uma postura que faz adivinhar a possibilidade de se ajustar à vida em liberdade sem praticar crimes (por exemplo, dando sinais de arrependimento, interiorizando o mal que fez e as consequência que se lhe seguiram, integrando-se nas actividades do estabelecimento, etc, como lucidamente se enfatiza no Ac. TSI de 04.05.06, Proc. Nº 63/2006, doutamente relatado pelo Ex.mo Juiz Desembargador Gil DE OLIVEIRA).
8. O quarto pressuposto (compatibilidade da libertação com a defesa da ordem jurídica e da paz social), mais não pretende assegurar do que as chamadas exigências de tutela da ordem

jurídica, no sentido de que a libertação antecipada do condenado não vai virar perturbações no tecido social a ponto de pôr em causa a validade da norma profanada e a convicção de que o sistema funciona eficazmente.” (參閱 Manuel Leal-Henriques, Anotação e Comentário ao Código Penal de Macau, Volume II,第 125 頁)

9. 透過上述援引之司法見解及學說，可見作出假釋決定之依據是對具體個案中個人的評估，考量其對於適用於他的懲罰的態度、對在未來能對社會負責任地作出行為、能融入社會並能以遵守社會規則的方式生活。
10. 維護法律秩序及社會安寧僅在與上述不相容時，方成為作出假釋之障礙。
11. 假釋之實質要件是指在綜合分析了被判刑者的整體情況並考慮到犯罪的特別預防和一般預防的需要後，法院在被判刑者回歸社會和假釋對法律秩序及社會安寧的影響兩方面均形成了有利於被判刑者的判斷。
12. 在特別預防方面，要求法院綜合上訴人在服刑過程中的表現，包括個人人格的重新塑造，服刑中所表現出來的良好行為等因素而歸納出上訴人能夠重返社會，不會再次犯罪的結果。
13. 被上訴之批示中指出可見服刑人對其人格演變及日後重投社會有積極影響。
14. 上訴在作出案中犯罪行為時為 2007 年，為 11 年前，此後再無犯罪。而至今上訴人已經過了約 1 年 3 個月的牢獄生活。
15. 上訴人於澳門入獄後，嚴格遵守獄中規則，沒有任何違規紀錄，屬於信任類，其行為總評價為“良”。
16. 製作假釋報告之社會援助之工作人員建議給予上訴人一假釋機會。
17. 假釋報告中對於上訴人之活動、表現、家庭狀況及未來規劃方面之描述，是有利於給予上訴人假釋的。
18. 可見上訴人在獄中的表現穩定，充分認識到自己行為的錯誤，

真誠悔改並受到判決的懲罰。

19. 上訴人有家庭支援，對上訴人所犯下之錯誤具有積極正向之引導及影響作用，令其深深意識到自己所犯下的錯誤，感到悔悟。
20. 若獲釋後，上訴人將到透過監獄與重返廳協辦的在囚人釋前就業計劃而獲聘之XX傢俬公司任職，而且可於出獄後立即上班，薪金亦可足以應付日常開支及照顧家人。由此可見，上訴人對於自身的職業生涯已有所規劃，於出獄後可通過其自身的工作付出得到經濟收入。
21. 上訴人入獄至今已1年3個月，在獄中深感後悔，對於過往所作之愚蠢的行為作出深刻的反省。
22. 上訴人在獄方各部門人員之耐心教導下，深感明白到法律的重要性，清楚明白自身案件的嚴重性及對社會帶來的嚴重負面影響。
23. 上訴人深刻地感受到作出犯罪行為的代價不僅是自己失去自由，更重要的是失去陪伴兒子成長及照顧家人的寶貴時光，因此，希望重新做人，做回一個好父親、好兒子。
24. 上訴人有積極參與獄中的活動，包括新得力工作坊（當中有呼籲遠離毒品的講座），濫藥課程、小學課程等。
25. 由此可見，上訴人積極參與改造，通過刑罰之教化功能，深深地認識到自己所犯罪行為之錯誤，對此作出真誠及徹底的悔悟，並承諾日後對自己、對家庭及對社會負責，不再犯罪。
26. 即使上訴人過往有多次犯罪紀錄，但其發生在多年前，而且在本案作出犯罪行為（11年前）後，再無犯罪。雖然其曾染有不良的行為，但是亦透過在獄中的課程明白到當中的禍害，決心改過。加上在上訴人在獄中經產了1年3個月多之牢獄生涯後，人格已現重大之正面改變及進步。
27. 我們必須了解刑罰之最後目的都是協助犯罪者重返社會。
28. 從上訴人之人格之正向改變以及其客觀之支援條件，可確信上訴人之人變演變能讓其能具備重返社會遵守法紀、以負責任方

式面對家庭及社會不再違法犯罪。

29. 故此，從本案資料顯示，上訴人在犯罪的特別預防方面已得出對他的提前釋放有利的結論，符合特別預防的要件。
30. 因此，上訴人符合《刑法典》第 56 條第 1 款 a 項所規定的特別預防之要件。
31. 在一般預防方面，則集中在維護社會法律秩序的要求上，綜合所有的因素可以讓我們得出罪犯一旦提前出獄不會給社會帶來心理上的衝擊，正如 Figueiredo Dias 教授的觀點，“即使是在對被判刑者能否重新納入社會有了初步的肯定判斷的情況下，也應對被判刑者的提前釋放對社會安定帶來嚴重影響並損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望的可能性加以衡量和考慮，從而決定是否應該給予假釋；以及提出的可以說釋放被判刑者是否對維護法律秩序及社會安寧方面造成影響是決定是否給予假釋所要考慮的最後因素，是從整個社會的角度對假釋提出的一個前提要求。”。
32. 而維護法律秩序及社會安寧方面必須與被判刑者在服刑期間的人格的演變及其重新融入社會的能力相結合。
33. 重申，上訴人在實施其罪行後，合共被判處了 1 年 9 個月之單一實際徒刑。
34. 在一般預防方面，對公眾已產生了極大之影響，所有人都知道實施上述犯罪將導致嚴重之後果，不敢犯下相關之罪行，這對一般預防而言，已達到應有之效用。
35. 眾所周知，假釋並不是刑罰的終結，其最為有效的作用就是在罪犯在完全被釋放前的過渡期內更好地適應社會，從而完全的融入他將再次生活的社會，這種作用往往比讓罪犯完全的服完所判刑罰更為有利。
36. 不管上訴人犯的罪有多嚴重，法律已給他應有的懲罰，上訴人亦認為在犯罪預防方面不能過於側重要求一般預防的作用，而忽視了特別預防的作用。而使人們產生“嚴重罪行不能假釋”的錯誤印象。並且，這也不符合刑法所追求的刑罰的目的，即預

防犯罪的目的。

37. 事實上，僅當提前釋放上訴人與維護法律秩序及社會安寧方面不相容時，一般預防方成為假釋之障礙。
38. 雖然，本案是上訴人非首次入獄，但在作出案中犯罪行為時已是 11 年前，其後再無犯罪。
39. 上訴人在入獄期間，第二個兒子初生，對於其在獄中渡過了 1 年 3 個月的時光變得更為漫長，對於上訴人失去無法看着兒子出生及長成的時光而言，其已受到了應有之懲罰，而對社會公眾而言（尤其是潛在的不法分子），亦已產生了極大之威嚇，使其不敢犯罪，為此，對於一般預防而言，即使犯罪嚴重，但已達到了一般預防的效果。
40. 而且，上訴人在獄中之行為良好，積極參與活動，人格有正向的演變及對犯罪行為作出真誠及徹底的悔悟，並能以對社會負責任的方式生活及不再犯罪。因此，有理由相信上訴人之提前釋放並不會不利於公眾對法律的信任，且對預防犯罪及社會安寧帶來負面影響。
41. 顯然地可見到上訴人已經完成了他的大部分刑罰。剩下需要繼續服刑的期間只有約 6 個月，不足一年。其應該獲得一個從監禁與自由之間的過渡期，也就是說，如不存在社會危險及動盪，在上訴人於最終釋放及完全履行被判之刑罰前，上訴人可逐漸開始其正常之生活。
42. 法官閣下在考慮一般預防及再次犯罪及影響社會安寧時，應採納在獄中工作人員之意見。
43. 上訴人如獲假釋，其在假釋之考驗期間內必須嚴格遵守法律，否則假釋將會被取消，對於這一點，上訴人是深深明白的。上訴人亦已作好準備，誠心悔改，不再重蹈覆轍，因此，給予上訴人假釋，給予其假釋之考驗期，對上訴人重返社會及重新適應社會將會有更大之幫助，相比較完全服完所剩下之刑罰更為適合。
44. 基於提早釋放上訴人，不會對維護法律秩序和影響社會安寧造

成威脅，因此，上訴人符合《刑法典》第 56 條第 1 款 b 項所規定的一般預防之要件。

45. 綜上所述，由於上訴人符合《刑法典》第 56 條規定假釋之要件，應給予其假釋之機會。

綜上所述，懇請尊敬的中級法院法官 閣下：

接納本上訴，判處本上訴理由成立，撤銷被上訴之批示；確認上訴人的假釋申請符合《刑法典》第 56 條的規定，批准假釋以及一如既往作出公正裁決！

檢察院對上訴人 A 所提出的上訴申請中所提之上訴理由完全不成立，其上訴申請應當駁回。

在本上訴審程序中，尊敬的助理檢察長閣下提交了法律意見。¹

¹ 其葡文內容如下：

Entendemos que não deve ser reconhecida razão ao recorrente A, por não estarem preenchidos, na íntegra, os pressupostos da aplicação da liberdade condicional.

Por força do art.º 56 n.º 1 do Código Penal de Macau, a concessão da liberdade condicional depende da co-existência do pressuposto formal e do pressuposto material.

É considerado como pressuposto formal da concessão da liberdade condicional, que o condenado tenha já cumprido dois terços da pena de prisão e no mínimo seis meses. Já o pressuposto material abarca a ponderação global da situação do condenado à vista da necessidade da prevenção geral e prevenção especial, sendo a pena de prisão objecto de aplicação da liberdade condicional quando resultar um juízo de prognose favorável ao condenado em termos da aceitável reintegração do agente na sociedade e da defesa da ordem jurídica e da paz social.

Consta a fls. 154 das anotações do Código Penal de Macau dos Drs. Manuel Leal-Henrique e Manuel Simas Santos o seguinte: “Nas sessões de trabalho entre os representantes da Assembleia Legislativa e do Executivo discutiu-se amplamente a temática da liberdade condicional, tendo os deputados chamado à atenção para a necessidade de se imprimir maior rigor na aplicação do instituto.”, citando o respectivo registo do relatório das Sessões, “Ainda sobre a liberdade condicional, foram apresentadas discordâncias quanto ao estipulado no ..., e no n.º 4, que consagra a concessão **ope Legis** da liberdade condicional na situação aqui regulada. (in Relatório das Sessões)”

Neste sentido, a aplicação da liberdade condicional nunca é feita pela lei com carácter automático, ou seja, não é obrigatório aplicá-la mesmo estando preenchido o pressuposto formal, tendo de mostrar-se satisfeito o pressuposto material.

In casu, foi o recorrente condenado, na pena de prisão de 1 ano e 9 meses pela prática de crimes de furto qualificado, perturbando a ordem jurídica e a paz social desta R.A.E.M..

Mesmo que a verificação do seu comportamento adequado durante o período do

本院接受人 A 提起的上訴後，組成合議庭，對上訴進行審理。各助審法官審閱了案卷，並召開了評議會，經表決，合議庭作出了以下的判決：

一、事實方面

本院認為，案中的資料顯示，下列事實可資審理本上訴提供事實依據：

- 上訴人 A 在第 CR3-08-0174-PCC 號卷宗內，因以直接正犯及既遂方式觸犯澳門《刑法典》第 198 條第 2 款 e 項配合第 196 條第 f 項(二)項規定及處罰的一項加重盜竊罪，而被判處 2 年 6 個月實際徒刑，經上訴後，中級法院就上述刑罰改判為一年九個月徒刑，並維持實際執行。
- 判決已生效，現正在服刑，上訴人將於 2019 年 3 月 6 日服完全部徒刑，並且已於 2018 年 8 月 6 日服滿了 2/3 刑期。

cumprimento da pena de prisão, ou seja, do “bom comportamento prisional”, entendemos que não são preenchidos completamente os pressupostos da concessão da liberdade condicional, por não conseguirmos chegar, nem conseguiu o Sr. Director do E.P.M. (fls. 7), a uma conclusão favorável ao recorrente, confiando que este, uma vez em liberdade, conduzirá a sua vida de modo socialmente responsável sem cometer crimes.

Além do mais, não podemos deixar de ter em conta a natureza e gravidade dos actos criminais cometidos uma vez que são sempre partes dos elementos de consideração de que o Tribunal a quo tem de curar quer na fase de julgamento, quer na decisão da aplicação da liberdade condicional.

Analizados os autos, o recorrente não é primário, sendo esta a segunda vez que está cumprir a pena da prisão no Estabelecimento Prisional, e, tendo oito condenações anteriores, pelas práticas dos crimes de furto, furto qualificado e roubo, mostrando assim a sua fraca capacidade de se afastar da prática de actos ilícitos.

Tendo em consideração a realidade social de Macau e a exigência da prevenção geral quanto ao tipo de crime praticado pelo recorrente, bem como a influência negativa que a liberdade antecipada do recorrente viria trazer para a comunidade, nomeadamente, o prejuízo da expectativa da eficiência das leis, temos de afirmar que a concessão da liberdade condicional seria, muito provavelmente, incompatível com a ordem jurídica e a paz social.

Pelo exposto, concordando com a digna resposta do M.P. à motivação do recurso, não enxergamos uma conclusão favorável ao recorrente para lhe conceder a liberdade condicional, por não se entender que as condições em que o recorrente se encontra ecoem no disposto do art.º 56 n.º 1 do C.P.M..

Concluindo, entendemos que deve ser rejeitado o recurso interposto por improcedente.

- 監獄方面於 2018 年 6 月 20 日向刑事起訴法庭提交了假釋案的報告書 (其內容在此視為全部轉錄)。
- 上訴人 A 同意假釋。
- 上訴人為澳門永久居民，若獲得假釋，將到透過監獄與重返廳協辦的在囚人釋前就業計劃而獲聘的 XX 傢俬公司任職。
- 刑事起訴法庭於 2018 年 8 月 6 日的批示，否決了對 A 的假釋。

二、法律方面

上訴人認為已經符合假釋的條件，否決假釋的決定違反了《刑法典》第 56 條的規定。

《刑法典》第 56 條規定：

“一.當服刑已達三分之二且至少已滿六個月時，如符合下列要件，法院須給予被判徒刑者假釋：

- a) 經考慮案件之情節、行為人以往之生活及其人格，以及於執行徒刑期間在人格方面之演變情況，期待被判刑者一旦獲釋，將能以對社會負責之方式生活而不再犯罪屬有依據者；及
- b) 釋放被判刑者顯示不影響維護法律秩序及社會安寧。

二.假釋之期間相等於徒刑之剩餘未服時間，但絕對不得超逾五年。

三.實行假釋須經被判刑者同意。”

從這個規定看，是否批准假釋，除了要符合形式上的條件 (服刑已達三分之二且至少已滿六個月) 以外，集中在要符合特別及一般犯罪預防的綜合要求的實質條件上。

在特別的預防方面，要求法院綜合罪犯在服刑過程中的表現，包括個人人格的重新塑造，服刑中所表現出來的良好的行為等因素而歸納出罪犯能夠重返社會、不會再次犯罪的結論。

而在一般預防方面，則是集中在維護社會法律秩序的要求上，即是，綜合所有的因素可以讓我們得出罪犯一旦提前出獄不會給社會帶來心

理上的衝擊，正如 Figueiredo Dias 教授的觀點，“即使是在對被判刑者能否重新納入社會有了初步的肯定判斷的情況下，也應對被判刑者的提前釋放對社會安定帶來嚴重影響並損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望的可能性加以衡量和考慮，從而決定是否應該給予假釋”；以及所提出的，“可以說釋放被判刑者是否對維護法律秩序及社會安寧方面造成影響是決定是否給予假釋所要考慮的最後因素，是從整個社會的角度對假釋提出的一個前提要求。”²

那麼，我們看看。

上訴人在獄中屬“信任類”，閒時會做運動，雖然沒有參與教育學習活動及職訓活動，但是仍然積極參加參與獄中的活動，包括新得力工作坊（當中有呼嘯遠離毒品的講座），濫藥課程等。上訴在獄中的行為總評價為“良”。

雖然我們知道，假釋並不是刑罰的終結，它的最有效的作用就是在罪犯完全被釋放之前的一個過渡期讓罪犯能夠更好地適應社會，而完全的融入這個他將再次生活的社會。這種作用，往往比讓其完全的服完所判刑罰更為有利，但是，從上訴人總共八次有罪判決記錄，包括曾經得到假釋的批准，仍然走上犯罪之路，即使上訴人在本案犯罪的時間已經是超過十年之前的事以及此後再沒有任何犯罪的行為記錄，也同樣顯示上訴人已經無法讓司法機關相信其應有能力去過負責任的新生活、不再犯罪，並從客觀條件上顯示在犯罪的特別預防方面上訴人已經有了積極的因素，何況，監獄方面也沒有對上訴人的提前假釋提出肯定的意見，這也顯示，上訴人的繁多的犯罪記錄使得其沒有突出的表現讓其充分展現人格演變的進步，從而讓人相信提早釋放上訴人不會對維護法律秩序和影響社會安寧造成威脅而使公眾在心理上無法承受以及對社會秩序產生一種衝擊等負面因素。

綜合各種因素，上訴人仍然不具備了假釋的條件，否決假釋的被上訴決定應該予以維持。

三、決定

² In Direito Penal Português, Ao Consequências Jurídicas do Crime, 1993, pp. 538-541.

綜上所述，本合議庭決定判處 A 的上訴理由不成立，維持否決假釋的決定。

上訴人必須支付本案訴訟費用以及 4 個計算單位的司法費。

確定上訴人的委任辯護人的費用為 1500 澳門元，由上訴人支付。

澳門特別行政區，2018 年 10 月 11 日

蔡武彬

José Maria Dias Azedo (司徒民正)

陳廣勝